

Plan 239 Lic. en Filología Inglesa

Asignatura 43364 LEXICOLOGIA Y LEXICOGRAFIA DE LA LENGUA INGLESA

Grupo 1

### Presentación

Descripción, análisis y estudio de los distintos métodos de formación de palabras que existen en inglés. Estudio de las principales características de los diccionarios, su uso y sus componentes. Asignatura impartida en inglés.  
 Conocimientos de lingüística. Buen nivel de inglés.

### Programa Básico

Lograr que el alumno alcance unos conocimientos teóricos y prácticos sobre los principales métodos de formación de palabras y sobre las diversas herramientas lexicográficas en lengua inglesa. En la primera parte de la asignatura se estudian teorías lingüísticas que explican los principales métodos de formación de palabras en lengua inglesa y se aprende a reconocer dichos métodos y a analizarlos. En la segunda parte, se adquieren los conocimientos necesarios para aprender a analizar y valorar las distintas herramientas lexicográficas (características, usos y componentes) que tenemos a nuestro alcance.

### Objetivos

1. The first aim of this course is the familiarisation of the students with word-formation techniques in English; they will acquire the theoretical framework needed to do so and will also carry out some practices that are needed to understand these processes;
2. The second aim is the study of the lexicon in a particular framework, that is the dictionary; for this purpose, we will analyse different lexicographic techniques; the students should be able to take advantages from them both in optimising the use of the dictionary and in buying a good lexicographic tool.

### Programa de Teoría

#### COMPULSORY TOPICS

0. Introduction: Lexicology and Lexicography -similarities, differences and related concepts.
1. Lexicology: an introduction to some basic concepts.
  - Lexeme and morpheme; creation of new lexemes; recurrence;
  - Root, stem and base.
  - Lexicalisation: definitions and types.
  - Productivity: creativity vs. productivity; restrictions.
2. Description of the English Lexicon.
  - Compounding: properties of compounds.
  - Derivation: classification of affixes; peripheral classes of affixation; special types of derivation, i.e. conversion and back formation.
  - Minor methods of word-formation, i.e. clipping, blending, acronymings, reduplication, coinage, etc.
3. Lexicography: the lexicon in a dictionary.
  - General introduction: what is a dictionary and what does it describe?
  - Types of lexical relations.
  - Polysemy and homonymy: some criteria to distinguish both processes.
4. Lexicography: dictionaries and dictionary-making.
  - Dictionary typology.

- 
- Dictionary structure.
  - Dictionary entries: key elements.
  - Lexicographic methods.
  - Tools for lexicographic research: the use of computers

## ADDITIONAL TOPICS

5. Some criteria for evaluating dictionaries.
6. The British and the North American traditions of dictionary-making.

---

## Programa Práctico

After each of the theoretical topics, students will carry out some exercises which will be corrected during the lessons.

Students will have access to assignment guidelines in October. Meanwhile, they can get information on writing and style by consulting the following resources:

BENSON, M, E. BENSON & R. ILSON (1993). The BBI Combinatory Dictionary of English: A Guide to Word Combinations. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

BOOTH, W.C. et al. (1995). The Craft of Research. Chicago/London: The University of Chicago Press. (F/In 007687, F/In 9237)

GIBALDI, J. (1995). MLA Handbook for writers of research Papers. New York: Modern Language Association of America (F/In 9328)

HARNACK, A. & G. KLEPPINGER "Beyond the MLA Handbook: Documenting Electronic Sources on the Internet". 10 June 1996. [http://english.ttu.edu/kairos/1.2/inbox/mla\\_archivearchive.html](http://english.ttu.edu/kairos/1.2/inbox/mla_archivearchive.html) (10 Sep 2004)

HULL, T. et al. "Duke University Libraries: Guide to Library Research" 06 March. 2001. [www.lib.duke.edu/libguide/sitemap.htm](http://www.lib.duke.edu/libguide/sitemap.htm) libguide/sitemap.htm 24-09-01) (10 Sep 2004)

LEECH, G. & J. SVARTVIK (1994). A Communicative Grammar of English. London/New York: Longman. 2nd edition.

---

## Evaluación

The students MAY hand in an assignment; those assignments that are considered satisfactory by the professor - guidelines will be provided- will enable the student to be graded without taking a final exam; STUDENTS WHO DO NOT SUBMIT AN ASSIGNMENT, AND THOSE WHOSE ASSIGNMENT DOES NOT FULFILL THE MINIMUM REQUIREMENTS, WILL HAVE TO TAKE THE FINAL EXAM. They will know whether they have to take the exam or not a week before the official exam date (after allowing for some correction time).

The exam will be based on the theoretical and practical sessions carried out during the course. All assignment topics MUST BE RELATED to one or more of the major LEXICOGRAPHY TOPICS discussed or to be discussed in class and be pre-approved by the professor. This is why it is in the students' best interest to attend both lectures and office hours on a regular basis.

N.B. ALL ASSIGNMENTS MUST BE SUBMITTED BY JANUARY 10TH 2007

---

## Bibliografía

AITCHISON, J. (1989). Words in the Mind - An Introduction to the Mental Lexicon. Oxford: Basil Blackwell (F/Li 2999, reprinted 1995 F/In 1847)

BAUER, L. (1983). English Word Formation. Cambridge: CUP (F/In 1970, F/ Bc811INGBAUeng (two copies))

HARTMANN, R.R.K. & JAMES, G. (2001). Dictionary of Lexicography. London: Routledge. (F/In 010427)

LANDAU, S.I. (2001). Dictionaries: the art and craft of lexicography. Cambridge: CUP (F/Li3513; Empresariales J/Bc 81 LAN dic)

---

MARTÍNEZ DE SOUSA, J. M. (1995). Diccionario de Lexicografía Práctica. Barcelona: Bibliograf (F / Li Q 155 and San Nicolás).

MATTHEWS, P.H. (1974). Morphology; An Introduction to the Theory of Word-Structure. Cambridge: CUP (F/In 2465, F/Li 764, reprinted 1987 F/In 1944; reprinted 1993 as Morphology F/In 2382)

SINCLAIR, J.M. (ed.) (1991). Collins Cobuild English Guides, 2, Word Formation. Great Britain: Harper Collins (F / In 08447, Educación G/Bc 800301).

---